

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 35.040 **Duben 2009**

Informační technologie – Registry metadat (MDR) –
Část 6: Registrace

ČSN
ISO/IEC 11179- 6
97 9736

Information technology – Metadata registries (MDR) –
Part 6: Registration

Technologies de l'information – Registres de métadonnées (RM) –
Partie 6: Enregistrement

Tato norma je českou verzí mezinárodní normy ISO/IEC 11179- 6:2005. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the International Standard ISO/IEC 11179- 6:2005. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN ISO/IEC 11179- 6 (97 9736) z května 1998.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Toto druhé vydání nahrazuje první vydání ISO/IEC 11179- 6:1997, které technicky reviduje.

Informace o citovaných normativních dokumentech

ISO/IEC 11179-1 zavedena v ČSN ISO/IEC 11179-1 (97 9736) Informační technologie – Registry metadat – Část 1: Rámec pro specifikaci a normalizaci dat

ISO/IEC 11179-3 zavedena v ČSN ISO/IEC 11179-3 (97 9736) Informační technologie – Registry metadat – Část 3: Metamodel registru a základní atributy

ISO/IEC 6523-1 zavedena v ČSN ISO/IEC 6523-1 (97 9730) Informační technologie – Struktura pro identifikaci organizací a částí organizací – Část 1: Identifikace identifikačních schémat organizací

Vypracování normy

Zpracovatel: RNDr. Vratislav Datel, CSc., IČ 47572507

Technická normalizační komise: TNK 20, Informační technologie

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Petr Wallenfels

MEZINÁRODNÍ NORMA

Informační technologie – Registry metadat (MDR) – ISO/IEC 11179- 6

Část 6: Registrace Druhé vydání

2005-01

Obsah

Strana

Předmluva 7

Úvod 8

1 Předmět normy 9

2 Citované normativní dokumenty 9

3 Termíny a definice 9

4 Pojetí činnosti 12

4.1 Spravované položky 12

4.1.1 Typy Spravovaných položek 12

4.1.2 Identifikace Spravovaných položek 12

4.1.3 Kategorie statusů 12

4.2 Postupy 15

5 Registry metadat Spravovaných položek 15

5.1 Všeobecně 15

5.2 Obsah 15

5.2.1 Názory na Registr metadat 15

5.2.2 Obsah Registru metadat a úrovně shody 16

5.2.3 Obsah Registru metadat a typy Spravovaných položek 16

5.3 Jazyk(y) 16

5.4 Dostupnost Registru metadat Spravovaných položek 16

6 Shoda 16

Příloha A (normativní) Identifikátory Spravovaných položek 17

A.1 Všeobecně 17

A.2 Složky identifikátoru dat mezinárodní registrace (IRDI) 17

A.3 Přidělení hodnot složkám identifikátoru dat mezinárodní registrace (IRDI) 17

A.3.2 Přidělení identifikátoru registrační autority (RAI) 17

A.3.3 Přidělení identifikátoru dat (DI) 18

A.3.4 Přidělení identifikátoru verze (VI) 18

A.4 Použití kódů organizací z ISO/IEC 6523 jako identifikátoru registrační autority 18

A.4.1 Struktura kódu organizace 18

A.4.2 Registrační autorita pro kódy mezinárodního označení z registru podle ISO/IEC 6523 19

Příloha B (normativní) Obsah Registru metadat: Metadatové atributy vyžadované pro Spravované položky 21

B.1 Úvod 21

B.2 Metadatové atributy v ISO/IEC 11179-3:2003 21

B.3 Požadované základní metadatové atributy pro každý status registrace 28

Příloha C (informativní) Navržené funkční pracovní postupy – role a povinnosti 41

C.1 Úvod 41

C.2 Role spojené s Registrem metadat 42

C.2.1 Všeobecně 42

C.2.2 Role Registračních autorit (RA) 42

C.2.2.1 Registrační autorita souhrnně 42

C.2.2.2 Registrátor 42

C.2.2.3 Výkonný výbor 42

C.2.2.4 Řídící výbor 42

C.2.3 Role odpovědných organizací (RO) 42

C.2.3.1 Odpovědné organizace souhrnně 42

C.2.3.2 Správce 42

C.2.4 Role předkládajících organizací (SO) 43

C.2.4.1 Předkládající organizace souhrnně 43

C.2.4.2 Předkladatel 43

C.2.5 Role ostatních 43

C.2.5.2 Uživatel oprávněný pouze ke čtení 43

C.3 Povinnosti orgánů činných v registraci (RAB) 43

C.3.1 Povinnosti Registračních autorit (RA) 43

C.3.2 Povinnosti odpovědných organizací (RO) 44

C.3.3 Povinnosti předkládajících organizací (SO) 44

C.4 Povinnosti organizací v orgánech činných v registraci 44

C.4.1 Registrátor 44

C.4.2 Správci 45

C.4.3 Předkladatelé 45

C.4.4 Uživatelé s oprávněním pouze ke čtení 45

C.4.5 Řídící výbor 45

C.4.6 Výkonný výbor 46

Příloha D (informativní) Navržené funkční pracovní postupy – pojetí činností 47

D.1 Registrační pojetí činností 47

D.2 Zahájení registrace 48

D.3 Přezkoumání kvality 48

D.4 Správa Registru metadat 48

Příloha E (informativní) Navržené funkční pracovní postupy – postupy 49

E.1 Všeobecné postupy 49

E.1.1 Přezkoumání a odpověď 49

E.1.2 Kriteria zamítnutí 49

E.1.3 Revizní postupy a postupy přezkoumání 49

E.1.4 Revizní postupy 49

E.1.4.1 Všeobecně 49

- E.1.4.2** Změna kontaktní informace žadatele o registraci 49
- E.1.4.3** Aktualizační postupy 49
- E.1.4.4** Postupy převodu žadatele o registraci 50
- E.1.5** Přezkoumávací postupy 50
 - E.1.5.1** Všeobecně 50
 - E.1.5.2** Přezkoumávací postupy iniciované žadatelem 50
 - E.1.5.3** Doba platnosti 50
 - E.1.5.4** Systematické přezkoumávací postupy 50
- E.1.6** Rozhodnutí sporu 50
- E.2** Postup kategoriemi statusu registrace 50
 - E.2.1** Všeobecně 50
 - E.2.2** Status Spravovaných položek „neúplná“ 51
 - E.2.3** Status Spravovaných položek „kandidát“ 51
 - E.2.4** Status Spravovaných položek „zaznamenána“ 52
 - E.2.5** Status Spravovaných položek „kvalifikována“ 52
 - E.2.6** Status Spravovaných položek „standard“ 53
 - E.2.7** Status Spravovaných položek „preferovaný standard“ 53
 - E.2.8** Status Spravovaných položek „vyřazena“ 54
 - E.2.9** Status Spravovaných položek „nahrazena“ 54
 - E.2.10** Status Spravovaných položek „historická“ 54
 - E.2.11** Status Spravovaných položek „aplikace“ 54
- E.3** Řídící postupy změny statusu 54
 - E.3.1** Postupy pro změny Spravovaných položek v rejstříku metadat 54
 - E.3.2** Postupy pro vyřazení Spravovaných položek v rejstříku metadat 55
 - E.3.3** Postupy pro nahrazení Spravovaných položek v rejstříku metadat 55
 - E.3.4** Změna řídicích postupů 55
 - E.3.4.1** Použitelnost 55

E.3.4.2 Identifikování konfiguračních položek 55

E.3.4.3 Spravované položky 55

Příloha F (informativní) Navržené funkční pracovní postupy – harmonizace a opakované použití 56

F.1 Úvod 56

F.2 Identifikace a rozhodnutí problémů harmonizace metadat 56

Příloha G (informativní) Často kladené otázky 58

G.1 Proč nemáme pro všechny Spravované položky jedinou mezinárodní Registrační autoritu 58

G.2 Je ISO/IEC 6523 životaschopný prostředek pro přidělování identifikátorů užívaných jako identifikátory Registračních autorit (RAI)? 58

G.3 Jak může Registrační autorita získat identifikátor Registrační autority ? 58

G.4 Snad by mohl být použit nějaký automatický udržovací systém, který by umožnil, aby organizace, především ty, které se podílí na EDI, mohly registrovat „on-line“ a získat tak ověření několik minut od přijetí registrace 58

G.5 Je zde něco co se týká vytváření dvou oddělených částí informace – Statusu registrace a správního statusu.
„Co se stane, když uživatel se spoléhá na spravovanou položku, protože je označena ve statusu registrace jako „norma“, ale uživatel neví, že je takto ve správním statusu označen pouze „návrh“? Myslím si, že tyto informace patří pouze do statusu registrace, který by měl mít následující kategorie: 59

Bibliografie 60

Obrázek A.1 – Struktura identifikátoru dat mezinárodní registrace (IRDI) 17

Obrázek C.1 – Organizační role v Registru metadat a jejich vztahy 41

Obrázek D.1 – Obrázek D.1 Funkční registrační činnosti 47

Tabulka 1 – Kriteria a úrovně statusu registrace 13

Tabulka A.1 – Položka DUNS z registru podle ISO/IEC 6523 20

Tabulka B.1 – Metadatové atributy Spravovaných položek 21

Tabulka B.2 – Požadované základní metadatové atributy pro každý status registrace 28

Tabulka B.3 – Požadované metadatové atributy statusu „neúplná“ 31

Tabulka B.4 – Požadované metadatové atributy statusu „kandidát“ 32

Tabulka B.5 – Požadované metadatové atributy statusu „zaznamenána“ 33

Tabulka B.6 – Požadované metadatové atributy statusu „kvalifikována“ 34

Tabulka B.7 – Požadované metadatové atributy statusu „standard“ 35

Tabulka B.-8 – Požadované metadatové atributy statusu „preferovaný standard“ 36

Tabulka B.9 – Požadované metadatové atributy statusu „vyřazena“ 37

Tabulka B.10 – Požadované metadatové atributy statusu „nahrazena“ 38

Tabulka B.11 – Požadované metadatové atributy statusu „aplikace“ 39

Tabulka B.12 – Požadované metadatové atributy statusu „historická“ 40

Odmítnutí odpovědnosti za manipulaci s PDF souborem

Tento soubor PDF může obsahovat vložené typy písma. V souladu s licenční politikou Adobe lze tento soubor tisknout nebo prohlížet, ale nesmí být editován, pokud nejsou typy písma, které jsou vloženy, používány na základě licence a instalovány v počítači, na němž se editace provádí. Při stažení tohoto souboru přejímají jeho uživatelé odpovědnost za to, že nebude porušena licenční politika Adobe. Ústřední sekretariát ISO nepřijímá za její porušení žádnou odpovědnost. Adobe je obchodní značka „Adobe Systems Incorporated“.

Podrobnosti o softwarových produktech použitých k vytvoření tohoto souboru PDF lze najít ve Všeobecných informacích, které se vztahují k souboru; parametry, pomocí kterých byl PDF soubor vytvořen, byly optimalizovány pro tisk. Soubor byl zpracován s maximální péčí tak, aby ho členské organizace ISO mohly používat.

V málo pravděpodobném případě, tj. když vznikne problém, který se týká souboru, informujte o tom Ústřední sekretariát ISO na níže uvedené adrese.



DOKUMENT CHRÁNĚNÝ COPYRIGHTEM

© ISO 2009

Veškerá práva vyhrazena. Pokud není specifikováno jinak, nesmí být žádná část této publikace reprodukována nebo používána v jakékoliv formě nebo jakýmkoliv způsobem, elektronickým nebo mechanickým, včetně fotokopíí a mikrofilmů, bez písemného svolení buď od organizace ISO na níže uvedené adrese nebo od členské organizace ISO v zemi žadatele.

ISO copyright office

Case postale 56 · CH-1211 Geneva 20

Tel. + 41 22 749 01 11

Fax + 41 22 749 09 47

E-mail copyright@iso.org

Web www.iso.org

Published in Switzerland

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) a IEC (Mezinárodní elektrotechnická komise) spolu tvoří specializovaný celosvětový normalizační systém. Národní instituce, které jsou členy ISO a IEC, se účastní prací na mezinárodních normách prostřednictvím svých technických komisí ustavených těmito institucemi tak, aby reprezentovaly jednotlivé technické obory. Technické komise ISO a IEC spolupracují v oblastech společného zájmu. Další mezinárodní organizace, vládní i nevládní, se ve spolupráci s ISO a IEC také účastní těchto prací. V oblasti informační technologie ustavila ISO a IEC společnou technickou komisi ISO/IEC JTC 1.

Mezinárodní normy jsou navrhovány v souladu s pravidly, která jsou obsažena v části 2 Směrnic ISO/IEC.

Hlavní úlohou společné technické komise je příprava mezinárodních norem. Návrhy mezinárodních norem přijatých touto společnou technickou komisí jsou rozesílány národním institucím ke schválení

před jejich přijetím jako mezinárodní normy. Jsou schvalovány podle procedury vyžadující přinejmenším souhlas 75% z hlasujících členů.

Je nutné upozornit na to, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO a IEC neodpovídají za identifikaci jakéhokoli nebo všech takových patentových práv.

ISO/IEC 11179-6 připravila společná technická komise ISO/IEC JTC 1, *Informační technologie*, subkomise SC 32 *Správa a výměna dat*.

Toto druhé vydání zrušuje a nahrazuje první vydání (ISO/IEC 11179-6:1997), které bylo technicky revidováno.

ISO/IEC 11179 se skládá z následujících částí se společným názvem *Informační technologie – Registry metadat (MDR)*:

- Část 1: *Rámec pro specifikaci a normalizaci*
- Část 2: *Klasifikace*
- Část 3: *Metamodel registru a základní atributy*
- Část 4: *Formulace definic dat*
- Část 5: *Principy identifikace a tvorby názvů*
- Část 6: *Registrace*

Úvod

Tato část ISO/IEC 11179 specifikuje postup, pomocí kterého by *spravované položky* požadované v různých aplikačních oblastech mohly být registrovány, a mohl jim být přidělen mezinárodně jednoznačný identifikátor. Jedinečnost identifikace registrované *spravované položky* je určena kombinací identifikátoru registrační autority (RAI), jednoznačného identifikátoru přiděleného *spravované položce* v rámci Registrační autority (RA) a verze, pod kterou je *spravovaná položka* předložena registrací nebo je aktualizována. Registrované *spravované položky* jsou obsaženy v Registrech *Spravovaných položek*, které udržuje Registrační autorita, jíž *spravované položky* logicky a funkčně přísluší. Organizace, která má zájem stát se Registrační autoritou může tak učinit v souladu s předepsaným postupem, který je uveden v příloze A.

Tato část ISO/IEC 11179 byla revidována proto, aby se zabývala dalšími typy *Spravovaných položek* kromě datových prvků: pojmy datových prvků, pojmové domény a domény hodnot. Každý z těchto typů *Spravovaných položek*, včetně datových prvků, je reprezentován v registru metadat správnými záznamy, které dokumentují běžnou administrativu a identifikaci, podrobnosti tvorby názvu a definice společně s jejich podrobnostmi specifickými pro *spravované položky*.

V této části ISO/IEC 11179 použití „Registru metadat“ znamená implementaci registru metadat, který je založen na ISO/IEC 11179, a který je spravován Registrační autoritou.

1 Předmět normy

Tato část ISO/IEC 11179 specifikuje postup, kterým by *spravované položky* požadované v různých aplikačních oblastech mohly být registrovány a mohl jim být přidělen mezinárodně jednoznačný identifikátor. Pro každou *Spravovanou položku*, která se má registrovat, tato část ISO/IEC 11179 definuje typ informace, která se specifikuje, podmínky, které jsou splněny a postup(y), které jsou dodržovány.

Zde obsažené požadavky a postupy se aplikují na všechny *Spravované položky* specifikované v ISO/IEC 11179-3. Navíc, na správních záznamech, které dokumentují běžnou správu a identifikaci, tvorbu názvu a podrobnosti definice tak, jak jsou požadovány a sdruženy s jakýmikoliv jejich podrobnostmi

specifickými pro spravované položky, se také vztahuje tato část ISO/IEC 11179.

Tato část ISO/IEC 11179 se zabývá pouze metadaty, která se používají ke specifikaci všech typů Spravovaných položek. Tuto část ISO/IEC 11179 je možné dále použít k registraci a vedení lokálně definovaných typů Spravovaných položek, které nejsou definovány v ISO/IEC 11179-3.

Tato část ISO/IEC 11179 se nezabývá metadaty, která se používají ke specifikaci konkrétních typů Spravovaných položek, jako jsou datové prvky a domény hodnot. Tato část ISO/IEC 11179 NESPECIFIKUJE návrh systému registru, techniky organizace souboru, paměťová media, programovací jazyky, atd., které se mají použít k jeho implementaci.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.